

DX.15TA

BELGIQUE FACOM Belgique S.A./NV
LUXEMBOURG Weihoek 4
1930 Zaventem
BELGIQUE
☎ : (02) 714 09 00
fax : (02) 721 24 11

DANMARK FACOM
FINLAND Navervej 16B
ISLAND 7451 SUNDS
NORGE DANMARK
SVERIGE ☎ : (45) 971 444 55
fax : (45) 971 444 66

DEUTSCHLAND FACOM GmbH
Postfach 13 22 06
42049 Wuppertal
Otto-Wels-Straße 9
42111 Wuppertal
DEUTSCHLAND
☎ : (0202) 270 63 0
fax : (0202) 270 63 50

ESPAÑA FACOM Herramientas, S.L.
PORTUGAL Poligono industrial de Vallecas
C/.Luis 1° s/n-Nave 95-2° Pl.
28031 Madrid
ESPAÑA
☎ : (0034) 91 778 21 13
fax : (0034) 91 778 27 53

ITALIA USAG Gruppo FACOM
Via Volta 3
21020 Monvalle(VA)
ITALIA
☎ : (0332) 790 111
fax : (0332) 790 602

NEDERLAND FACOM Gereedschappen BV
Kamerlingh Onnesweg 2
Postbus 134
4130 EC Vianen
NEDERLAND
☎ : (0347) 362 362
fax : (0347) 376 020

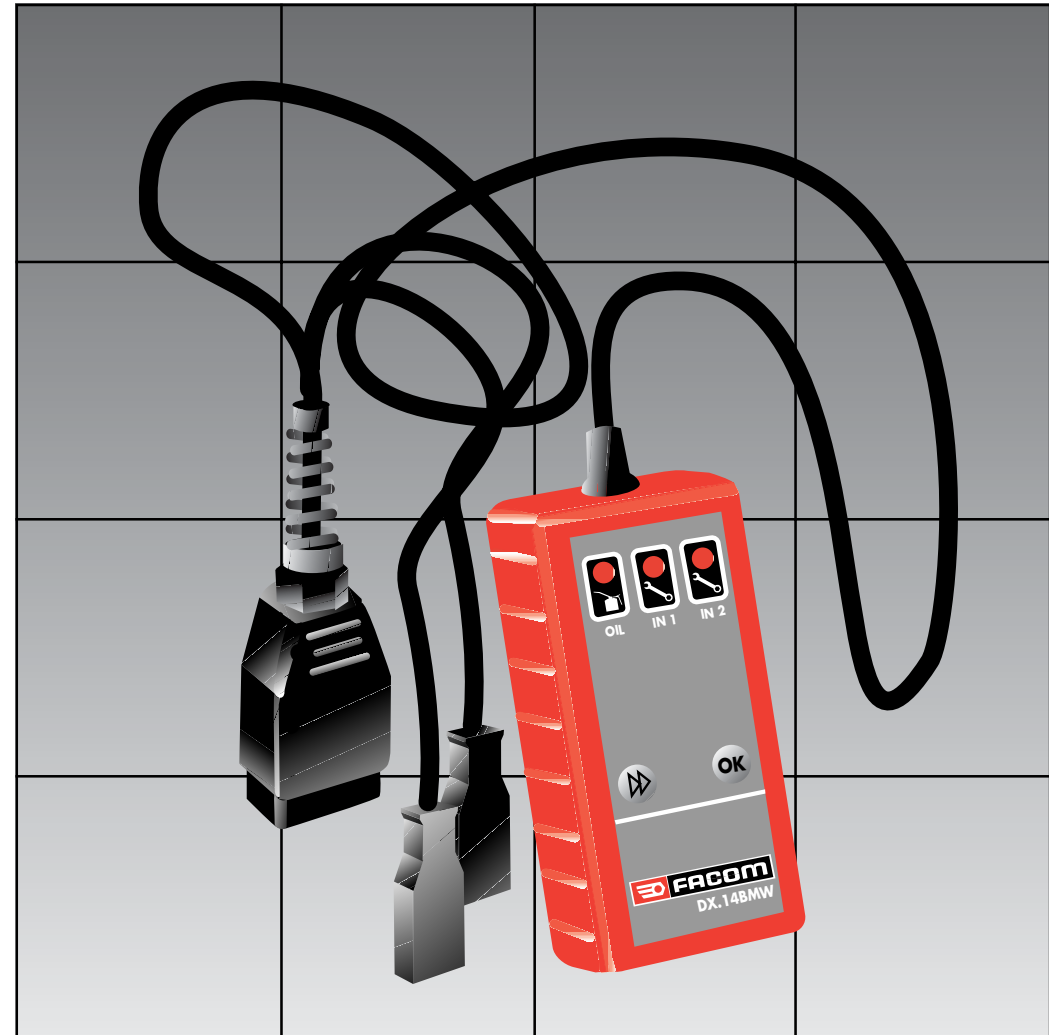
SINGAPORE FACOM TOOLS FAR EAST Pte Ltd
FAR EAST 15 Scotts Road
Thong Teck Building # 08.01.02
Singapore 228218
SINGAPORE
☎ : (65) 732 0552
fax : (65) 732 5609

SUISSE FACOM S.A./AG
ÖSTERREICH 12 route Henri-Stéphan
MAGYARORSZÁG 1762 Givisiez/Fribourg
ČESKA REP. SUISSE
☎ : (4126) 466 42 42
fax : (4126) 466 38 54

UNITED FACOM Tools Ltd
KINGDOM Bridge Wharf - Bridge Road
EIRE CHERTSEY - SURREY KT16 8LJ
UNITED KINGDOM
☎ : (01932) 566 099
fax : (01932) 562 653

UNITED FACOM TOOLS Inc.
STATES 3535 West 47th Street
Chicago Illinois 60632
U.S.A.
☎ : (773) 523 1307
fax : (773) 523 2103

FRANCE Société FACOM
& 6-8 rue Gustave Eiffel BP.99
INTERNATIONAL 91420 Morangis Cedex
FRANCE
☎ : 01 64 54 45 45
fax : 01 69 09 60 93
<http://www.facom.fr>



Position des connecteurs diagnostic
Lage der diagnosestecker
Plaats van de diagnosestekkers
Emplazamiento del conector diagnostic
Posizione del connettore diagnostic
Localização do conector diagnostic
A diagnózis csatlakozások elhelyezése
NU-DX.15TA/00

 **FACOM**®

 **FACOM**®

POSITION DES CONNECTEURS DIAGNOSTIC - LAGE DER DIAGNOSESTECKER - PLAATS VAN DE DIAGNOSESTEKKERS - EMPLAZAMIENTO DEL CONECTORS DIAGNOSTIC - POSIZIONE DEL CONNETTORE DIAGNOSTIC - LOCALIZAÇÃO DO CONECTOR DIAGNOSTIC - A DIAGNÓZIS CSATLAKOZÁSOK ELHELYEZÉSE

	FR	DE	NL	ES	IT	PO	HG
AUDI	Habitacle près cendrier arrière Habitacle près cendrier avant Compartiment moteur dans boîte à fusibles	Fahrgastzelle in der Nähe des hinteren Aschenbechers. Fahrgastzelle in der Nähe des vorderen Aschenbechers Motorhaube im Sicherungskasten	Passagiersruimte naast asbak vooraan Passagiersruimte naast asbak vooraan Motorcompartiment in de zekeringsdoos	Habitáculo junto al cenicero trasero Habitáculo junto al cenicero delantero Caja de fusibles en el compartimento motor	Nell'abitacolo, vicino al portacenere posteriore. Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti. Nel compartimento motore, nella scatola dei fusibili	Habitáculo, junto do cinzeiro traseiro. Habitáculo, junto do cinzeiro da frente. Compartimento do motor, na caixa de fusíveis	Utastér a hátsó hamutartó mellett Utastér az első hamutartó mellett Motortér a biztosíték doboz mellett
FORD		Fahrgastzelle hinter dem vorderen Aschenbecher	Passagiersruimte naast asbak vooraan	Habitáculo junto al cenicero delantero	Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti	Habitáculo, por detrás do cinzeiro da frente	Utastér az első hamutartó mögött
GALAXY	Habitacle derrière cendrier avant	Aschenbecher	Passagiersruimte naast asbak vooraan	Habitáculo junto al cenicero delantero	Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti	Habitáculo, por detrás do cinzeiro da frente	Utastér az első hamutartó mögött
SEAT							
IBIZA INCA CORDOBA	Habitacle dans boîte à fusibles	Fahrgastzelle im Sicherungskasten	Passagiersruimte rechts van het stuurwiel	En el habitáculo, caja de fusibles	Nell'abitacolo, nella scatola dei fusibili	Habitáculo na caixa de fusíveis	Utastér a biztosíték doboz mellett
TOLEDO	Habitacle à gauche du volant Habitacle sous le soufflet du levier de vitesses	Fahrgastzelle links vom Lenkrad Fahrgastzelle unter dem Balg des Schalthebels	Passagiersruimte links van het stuurwiel Passagiersruimte onder versnellingspook	Habitáculo a la izquierda del volante Habitáculo bajo el fuelle de la palanca de cambio	Nell'abitacolo, a sinistra del volante Sotto al sottietto del cambio	Habitáculo à esquerda do volante Habitáculo sob o fole da manete de velocidades	Utastér a volántól balra Utastér a sebességváltó takarója alatt
MARBELLA	Compartiment moteur avant droit	Motorhaube vorn rechts	Motorcompartiment rechts voor	Compartimento motor delantero derecho	Compartimento motore avanti a destra	Compartimento motor na frente direita	Motortér jobb első része
AROSA	Habitacle dans boîte à fusibles	Fahrgastzelle im Sicherungskasten	Passagiersruimte rechts van het stuurwiel	En el habitáculo, caja de fusibles	Nell'abitacolo, nella scatola dei fusibili	Habitáculo na caixa de fusíveis	Utastér a biztosíték doboz mellett
ALHAMBRA	Habitacle derrière cendrier avant	Fahrgastzelle hinter dem vorderen Aschenbecher	Passagiersruimte naast asbak vooraan	Habitáculo junto al cenicero delantero	Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti	Habitáculo, por detrás do cinzeiro da frente	Utastér az első hamutartó mögött
SKODA							
FELICIA	Habitacle près boîte à fusibles	Fahrgastzelle neben dem Sicherungskasten	Passagiersruimte bij de zekeringsdoos	En el habitáculo, junto a la caja de fusibles	Nell'abitacolo, nella scatola dei fusibili	Habitáculo, junto da caixa de fusíveis	Utastér a biztosíték doboz mellett
OCTAVIA	Habitacle sous colonne direction	Fahrgastzelle unter der Lenksäule	Passagiersruimte onder de stuurstang	Habitáculo bajo la columna de dirección	Nell'abitacolo sotto la colonna di direzione	Habitáculo sob a coluna da direcção	Utastér a kormányoszlop alatt
VW							
CADDY	Habitacle sous colonne direction	Fahrgastzelle unter der Lenksäule	Passagiersruimte onder de stuurstang	Habitáculo bajo la columna de dirección	Nell'abitacolo, sotto la colonna di direzione	Habitáculo sob a coluna da direcção	Utastér a kormányoszlop alatt
POLO/DERBY JETTA	Habitacle dans boîte à fusibles	Fahrgastzelle im Sicherungskasten	Passagiersruimte in de zekeringsdoos	En el habitáculo, caja de fusibles	Nell'abitacolo, nella scatola dei fusibili	Habitáculo na caixa de fusíveis	Utastér a biztosíték doboz mellett
BORA/GOLF LUPO/VENTO	Habitacle près cendrier avant	Fahrgastzelle in der Nähe des vorderen Aschenbechers	Passagiersruimte naast asbak vooraan	Habitáculo junto al cenicero delantero	Nell'abitacolo, vicino al portacenere avanti	Habitáculo, junto do cinzeiro da frente	Utastér az első hamutartó mellett
PASSAT CORRADO	Habitacle sous le soufflet du levier de vitesses Habitacle près cendrier avant Habitacle à droite du volant	Fahrgastzelle unter dem Balg des Schalthebels. Fahrgastzelle in der Nähe des vorderen Aschenbechers Fahrgastzelle rechts vom Lenkrad	Passagiersruimte onder versnellingspook Passagiersruimte naast asbak vooraan Passagiersruimte rechts van het stuurwiel	Habitáculo bajo el fuelle de la palanca de cambios Habitáculo junto al cenicero delantero Habitáculo a la derecha del volante	Sotto al sottietto del cambio Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti Nell'abitacolo a destra del volante	Habitáculo sob o fole da manete de velocidades Habitáculo, junto do cinzeiro da frente Habitáculo à direita do volante	Utastér a sebességváltó takarója alatt Utastér a volántól jobbra Utastér az első hamutartó mellett
SHARAN	Habitacle derrière cendrier avant	Fahrgastzelle hinter dem vorderen Aschenbecher	Passagiersruimte naast asbak vooraan	Habitáculo junto al cenicero delantero	Nell'abitacolo, dietro al portacenere avanti	Habitáculo, por detrás do cinzeiro da frente	Utastér az első hamutartó mögött
TRANSPORTER CALIFORNIA	Habitacle à droite du volant	Fahrgastzelle rechts vom Lenkrad	Passagiersruimte rechts van het stuurwiel	Habitáculo a la derecha del volante	Nell'abitacolo a destra del volante	Habitáculo à direita do volante	Utastér a volántól jobbra

L'emplacement du connecteur est défini assis au volant - Angabe der Lage des Steckers vom Fahrersitz aus gesehen. - Gezien vanuit de bestuurderspositie - El emplazamiento del conector se determina estando sentado al volante. La posizione del connettore è definita seduto al volante. - A localização do conector está definida no volante. - A csatlakozás helye a volánnál ülvé van meghatározva.